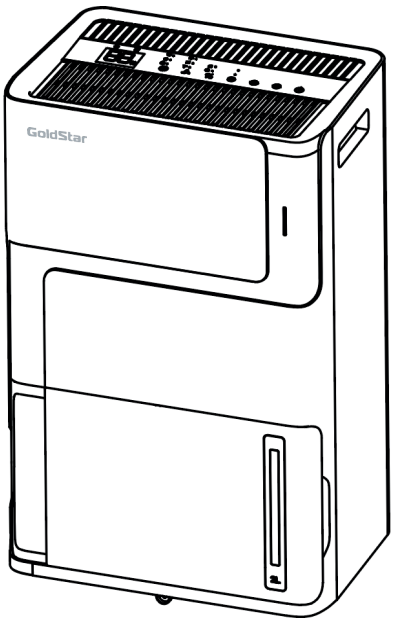
GoldStar

RoHS

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Гарантийный талон

Осушитель воздуха



GSD-16L
GSD-20L

code-128

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

GoldStar

СОДЕРЖАНИЕ

2 Используемые обозначения
3 Правила безопасности
4 Назначение
4 Условия эксплуатации осушителей
4 Устройство осушителя
4 Технические характеристики
5 Панель управления
6 Управление осушителем
6 Уход и обслуживание
8 Поиск и устранение неисправностей
9 Транспортировка и хранение
9 Комплектация
9 Срок эксплуатации
9 Гарантия
9 Утилизация прибора
9 Дата изготовления
9 Сертификация продукции
11 Гарантийный талон

Используемые обозначения

ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
2. После установки осушителя электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
3. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
4. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
5. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
6. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Правила безопасности



Данное устройство заполнено хладагентом R290.

- Техническое обслуживание (исключая чистку пылевых фильтров) и ремонт осушителя, работающего на хладагенте R290 должно осуществляться в специализированных сервисных центрах после проверки на безопасность устройства, чтобы минимизировать риск возникновения опасных инцидентов.

- Прибор должен быть установлен и эксплуатироваться в помещениях площадью не менее 4 м^2.

- Экологически безопасный хладагент R290. Относится к группе ГФУ (HFC). Потенциал разрушения озона ODP = 0, потенциал глобального потепления GWP = 3. Нетоксичен.

ОСТОРОЖНО!

Во избежание повреждений прибора и аннулирования Вашей гарантии перед началом работы после транспортировки поставьте осушитель в вертикальное положение (как изображено на обложке) минимум на 2 часа до эксплуатации.

ВНИМАНИЕ!

- Прибор должен подключаться к отдельному источнику электропитания 220 – 240 В ~ 50 Гц. Подключать к этому источнику другие приборы не допускается.
- Перед началом чистки или технического обслуживания, а также при длительном перерыве в работе отключите прибор и извлеките вилку из розетки.
- Во избежание утечек воды, сильного шума и т.п. установите прибор на ровной поверхности.
- Перед воздухозаборным и воздуховыпускным отверстиями прибора оставьте свободное пространство шириной не менее 50 см.
- Для обеспечения высокой эффективности осушения закрывайте окна и двери обслуживаемого помещения. Окна и двери следует открывать только для проветривания помещения.
- При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность. Не ударяйте и не наклоняйте его, не допускайте его падения.
- Во избежание поражения электрическим током замену поврежденного кабеля электропитания должны проводить только квалифицированные специалисты сервисного центра.
- Используйте прибор только внутри помещения.
- Используйте прибор при температуре не ниже 5 градусов Цельсия.
- Используйте прибор в помещениях с повышенной влажностью, таких как прачечные, ванные комнаты, зона посудомоечного отдела на кухне и другие помещения с повышенной влажностью.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

ВНИМАНИЕ!

- При эксплуатации в замкнутом помещении прибор нагревается, и температура в помещении может повышаться на до +5 °C.
- При первом подключении прибора в сеть после покупки рекомендуется не выключать прибор в течение 24 часов.

ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте осушитель от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки осушителя. Это опасно, т. к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с осушителем.
- Не используйте переходники и удлинители для подключения данного прибора в сеть.

Назначение

Прибор предназначен для осушения воздуха в бытовых помещениях.

Условия эксплуатации осушителей

Режимы работы	Осушение
Воздух в помещении	От +5 до +32 °C

Устройство осушителя

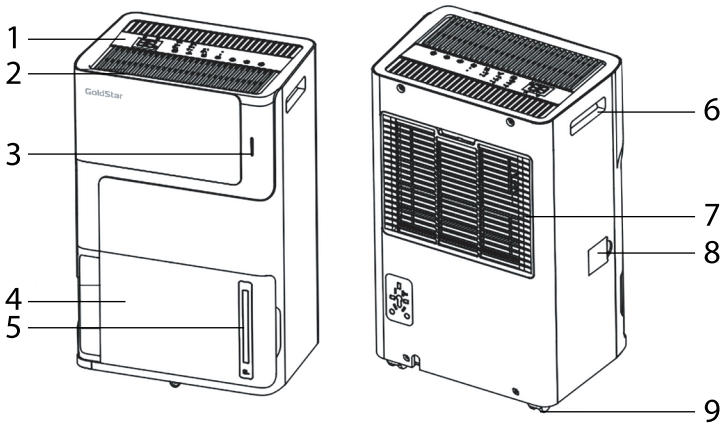


Рис. 1

1. Панель управления.
2. Воздуховыпускное отверстие.
3. LED-индикатор.
4. Бак для сбора конденсата.
5. Смотровое окно бака.
6. Ручки для переноски.
7. Воздухозаборник и воздушный фильтр.
8. Отверстие для непрерывного дренажа.
9. Шасси.

Цветовые обозначения влажности

LED-индикатор горит голубым цветом	Относительная влажность <45%
LED-индикатор горит зеленым цветом	Относительная влажность в диапазоне 45-65%
LED-индикатор горит красным цветом	Относительная влажность >65%

Технические характеристики

Технические характеристики	Осушитель Goldstar GSD-16L	Осушитель Goldstar GSD-20L
Электропитание, В-Гц	220-240V 50Hz	220-240V 50Hz
Номинальный ток, А	1,4	1,5
Хладагент	R290	R290
Номинальная мощность, Вт	270	320
Производительность по осушению, л/сутки	16	20
Уровень шума, ДБа	38	38
Объем бака для сбора конденсата, л	2	2
Расход воздуха, $м^3$/ч	150	150
Степень защиты	IPX1	IPX1
Класс электрозащиты	I	I
Размеры прибора (Ш×В×Г), мм	310×216x487	310×216x487
Размеры упаковки (Ш×В×Г), мм	532×352×293	532×352×293
Вес нетто/брутто, кг	13,8/15	14,3/15,5

Панель управления

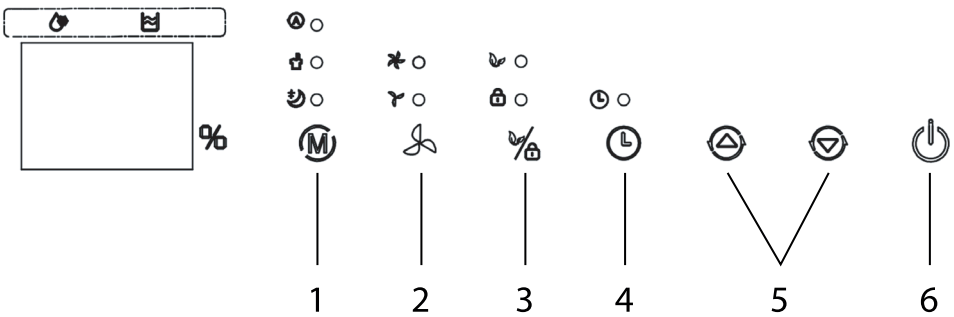


Рис. 2

1. Выбор режима работы (АВТО / НЕПРЕРЫВНЫЙ / НОЧНОЙ).
2. Выбор скорости воздушного потока.
3. Очистка воздуха / блокировка панели.
4. Таймер.
5. Увеличение / уменьшение времени таймера / уровня влажности.
6. Вкл / Выкл.

Управление осушителем

ПРИМЕЧАНИЕ

Если бак для конденсата заполнен или извлечен, выбор режима работы на панели управления не доступен.

Включение и выключение

Нажмите кнопку , чтобы включить прибор. Нажмите повторно, чтобы отключить.

Выбор режима работы

Нажимайте кнопку для выбора режима работы.

АВТО - в данном режиме вы можете задать целевой уровень влажности в диапазоне 30-80% с помощью кнопок . Когда относительная влажность достигает "целевое значение -3%", компрессор отключается, вентилятор продолжает работать в течение 30 секунд. Когда влажность поднимается до "целевое значение+3%" компрессор и вентилятор снова включаются

НЕПРЕРЫВНЫЙ - компрессор работает непрерывно независимо от окружающей влажности.

НОЧНОЙ - для активации данного режима нажмите и удерживайте кнопку несколько секунд. При переходе в ночной режим индикаторы гаснут через 10 секунд, вентилятор автоматически переходит на низкую скорость.

В ночном режиме прибор не издаёт звуковой сигнал при заполнении бака.

Нажмите любую кнопку, чтобы выйти из ночного режима.

Управление скоростью вентилятора

Нажмите кнопку для выбора одной из двух скоростей вентилятора: High (высокая), Low (низкая).

- High: рекомендуется для быстрого осушения воздуха.

- Low: рекомендуется, когда уровень влажности близок к оптимальному.

Дисплей

Дисплей показывает заданный и фактический уровни влажности в помещении с точностью ±5%.

Режим очистки воздуха

Нажмите кнопку для включения режима очистки воздуха. Встроенный ионизатор насыщает воздух отрицательно заряженными частицами, которые способствуют улучшению самочувствия и обеспечивают профилактику заболеваний дыхательной системы.

Блокировка панели управления

Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд для блокировки панели. На панели загорится соответствующий индикатор. Для снятия блокировки нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд.

Таймер отключения

Нажмите кнопку во время работы прибора и выберите количество часов до отключения.

Примечание: через 5 секунд экран вернется к отображению текущей влажности.

Чтобы отменить таймер, нажмите кнопку таймера дважды.

Индикатор заполнения бака

Индикатор Empty будет мигать, когда бак заполнен или извлечен из прибора.

Чтобы индикатор погас, опустошите бак и установите его обратно в прибор.

Сигнализация

Если бак заполнен или отсутствует, сработает звуковая сигнализация на 10 секунд.

Автоотключение

Осушитель отключится, если бак заполнен или отсутствует.

Уход и обслуживание

Дренаж

- **А. Слив вручную (Рис. 3).** Опорожните резервуар для воды вручную.

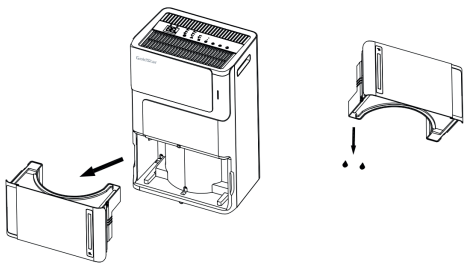


Рис. 3

- **B. Непрерывный слив (Рис. 4).** Для слива конденсата подсоедините дренажный шланг к отверстию боковой стенке прибора и организуйте отвод воды в специальную емкость либо в канализационное отверстие.

Откройте отверстие для непрерывного отвода конденсата, сняв заглушку стрелки. Вставьте дренажный шланг.
Шланг должен быть проложен ровно, без изгибов. Обеспечьте сток конденсата в специальную емкость, либо в канализационное отверстие.
Функция непрерывного отвода конденсата активизируется только в случае, если заглушка отверстия открыта. Если она закрыта, конденсат собирается в бак.

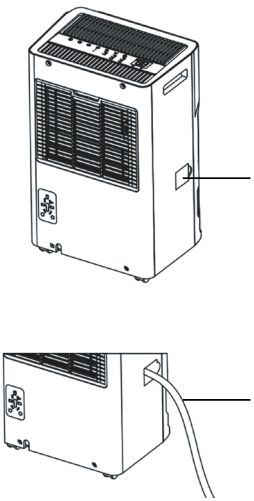


Рис. 4

ВНИМАНИЕ!

Когда бак заполнен или отделен от прибора, компрессор выключается, однако вентилятор продолжает работать еще некоторое время. Это нормально. В это время прибор не осушает. Для продолжения функции осушения необходимо вылить накопившийся конденсат и бака и установить его на место.

Чистка воздушного фильтра (Рис. 5).
Достаньте фильтр, промойте его в мыльной воде, прополощите в чистой воде, высушите и вставьте на место. В среднем, необходимо проводить чистку фильтров не реже чем раз в две недели при постоянном использовании, иначе производительность прибора может снизиться.

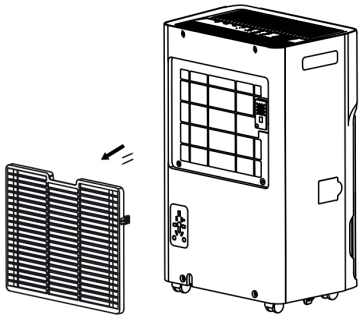


Рис. 5

ВНИМАНИЕ!

- На воздухозаборной и воздуховыпускной решетках может скапливаться пыль, поэтому регулярно проводите чистку прибора.
- Для чистки используйте мягкую хлопчатобумажную ткань, смоченную в теплом мыльном растворе.
- Во избежание повреждения прибора и поражения электрическим током не лейте на него воду.

Защита от замораживания
Когда испаритель покрывается инеем, контроллер автоматически включает режим оттаивания.

Монтаж
Во избежание протечек воды, сильного шума и т.п. установите прибор на ровной поверхности.

Перемещение прибора

1. Перед перемещением прибора отключите его, извлеките вилку из розетки и слейте воду из бака.
2. Перед включением прибора убедитесь, что бак установлен правильно.

Перед длительным перерывом в работе

1. Очистите и высушите бак.
2. Очистите нейлоновый фильтр, воздухозаборную и воздуховыпускную решетки.
3. Закройте чем-либо прибор, защитив его от попадания пыли. Храните прибор в сухом и прохладном месте.

Транспортировка и хранение

Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от +4

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность / код ошибки	Причина	Способ устранения
Прибор не работает	Отключено электропитание	Включите электропитание
	Вилка не подключена к розетке	Вставьте вилку в розетку
	Бак неправильно установлен или заполнен водой	Слейте воду и правильно установите бак
	Сработала защита от замораживания	По окончании цикла оттаивания автоматически включится режим осушения
Недостаточная производительность	Засорен нейлоновый фильтр	Промойте нейлоновый фильтр
	В помещении открыты окна и двери	Закройте окна и двери
	Наличие посторонних предметов возле воздуховыпускного или воздухозаборных отверстий	Уберите посторонние предметы от воздуховыпускного или воздухозаборных отверстий
Сильный шум	Прибор неустойчиво установлен	Правильно установите прибор
	Засорен фильтр	Очистите фильтр
Код ошибки EF	Ошибка мотора	Отключите прибор из сети и включите повторно. Если ошибка повторяется, обратитесь в сервисный центр.
Код ошибки FL	Бак заполнен	Слейте конденсат из бака
Код ошибки E1 / E2	Ошибка датчика	Обратитесь в сервисный центр для замены датчика

ВНИМАНИЕ!

Если устранить неисправность не удалось, обратитесь в сервисный центр.
Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор.

до + 40 °С и относительной влажности до 85% при температуре 25 °С.
Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

Комплектация

1. Осушитель воздуха и аксессуары.
2. Инструкция
3. Гарантийный талон в инструкции

Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Гарантия

Гарантийный срок – 2 года.
Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.
Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.
По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.
Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXX $\underbrace{\text{XXXX}}_{\text{a}}$ XXXXXX XXXXX

a – месяц и год производства.

Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель: «Zhejiang Oulun Electric Co., Ltd.» Building 1-8, No. 22 Hengyi Street, Tangqi Town, Linping District, Hangzhou City, Zhejiang Province, China.
Manufacturer: «Жежианг Оулун Электрик Ко., Лтд.» Билдинг 1-8, №22 Хенки Стреет, Тангки Таун, Линпинг Дистрикт, Хангжоу Сити, Жежианг Провинс, Китай.
Импортёр и уполномоченное изготовителем лицо:
ООО «Р-Климат»
Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. I, ком. 4.
Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67,
e-mail: info@rusklimat.ru.

Срок службы прибора – 10 лет.
Гарантия – 2 года.

Сделано в Китае

GoldStar

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей,
но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства,
предполагающие соглашение сторон либо договор

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.
В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии:

Тел.: 8 (800) 500-07-75
Режим работы с 10:00 до 19:00 (пн-пт)
По России звонок бесплатный
E-mail: svc@rusklimat.ru

Внешний вид и комплектность изделия
Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).
По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

Заполнение гарантийного талона
Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.
Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.
Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).
Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия
Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия на территории Российской Федерации выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.
Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих. Гарантийное обслуживание на территории иных стран осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства. По вопросам гарантийного обслуживания можно обращаться к продавцу или по электронной почте.

Настоящая гарантия не распространяется на:
• периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
• любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:
• использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспо-

могательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортёром, изготовителем;
• наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
• ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами;
• неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
• если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
• стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортёра, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
• неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
• дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
• необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
• дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупреждён о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену» Пост. Правительства РФ от 31.12.2020 № 2463 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О Защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:
вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объёме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

_____;

• покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
• покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

_____
Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя: _____

Дата: _____

Заполняется продавцом

GoldStar

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название продавца _____

_____

Адрес продавца _____

_____

Телефон продавца _____

_____

Подпись продавца _____

Печать продавца

Изымается мастером при обслуживании

GoldStar

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

_____

Ф.И.О. клиента _____

_____

Адрес клиента _____

_____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

Заполняется установщиком

GoldStar

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название установщика _____

_____

Адрес установщика _____

_____

Телефон установщика _____

_____

Подпись установщика _____

Печать установщика

Изымается мастером при обслуживании

GoldStar

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

_____

Ф.И.О. клиента _____

_____

Адрес клиента _____

_____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

GoldStar

2025/1